

## [DRAFT]

[Please note: This translation is currently being reviewed by a member of the community for accuracy. An updated version of this translation will be posted no later than 8 October 2007]

# القضايا التي تم تحديدها خلال عملية التشاور الأولية لخطة ICANN الاستراتيجية للفترة من يوليو 2008 إلى يونيو 2011

## معلومات أساسية

الخطة الاستراتيجية لـ ICANN هي خطة ثلاثية تتم مراجعتها وتحديثها سنوياً. ويتم تقسيم روزنامة تخطيط ICANN إلى جزأين. يتم إجراء التخطيط الاستراتيجي خلال الستة شهور الأولى من السنة المالية (يوليو - ديسمبر) في حين يتم إجراء تخطيط التشغيل وإعداد الميزانية خلال الستة شهور الثانية من السنة المالية (يناير - يونيو). يمكنك العثور على خطط التشغيل والخطط الاستراتيجية الحالية على موقع <http://www.icann.org/planning>.

وفي اجتماع ICANN في سان خوان، انطلقت عملية التشاور للخطة الاستراتيجية للفترة من يوليو 2008 إلى يونيو 2011. تم إجراء جلسات عمل المشاورات باللغة الأسبانية والفرنسية، كما تم عقد جلسة عمل مشاورات مع أعضاء المجتمع من منطقة الكاريبي. وقد تم نشر الأسئلة على منتدى إلكتروني لإتاحة الفرصة لجميع أعضاء مجتمع ICANN للمساهمة في عملية التشاور الأولية.

وكما هو متوقع في المراجعة السنوية للخطة الثلاثية، فهناك قضايا عديدة كانت قد تمت ملاحظتها في الخطة الاستراتيجية لفترة يوليو 2007 إلى يونيو 2010 وستظل قائمة في الخطة الجديدة. إضافة إلى ذلك، ولأن العمل بالخطة بدأ في يوليو فقط، فإن آثار المبادرات التي تم تحديدها في الخطة لم تلمس بعد. وبالتالي، فهناك تداخل كبير بين القضايا الموجودة في الخطة الاستراتيجية الحالية والقضايا التي أُثيرت في الخطة الاستراتيجية للفترة من يوليو 2008 إلى يونيو 2011. وتقر مذكرة المسائل هذه بهذا التداخل من خلال الجمع بين التحديات والفرص التي تم تحديدها للخطة الاستراتيجية الحالية مع مواد تم جمعها من خلال عملية التشاور الأخيرة. وسيرى أعضاء المجتمع الذين شاركوا في عملية التخطيط الاستراتيجي في السنوات الأخيرة أن هناك العديد من الموضوعات والأفكار المشتركة التي قد تكونت في عملية تخطيط العام السابق.

## المصادر المكونة لهذه الوثيقة

بالإضافة إلى المواد المستقاة من الخطة الاستراتيجية الحالية، فإن الأفكار التي تحتويها هذه الوثيقة تأتي من ثلاثة مصادر: مشاورات أعضاء المجتمع (المنتدى الإلكتروني وجلسات عمل المشاورات باللغة الأسبانية والفرنسية وجلسات عمل مشاورات منطقة الكاريبي في سان خوان والتعليقات التي وصلت من الأعضاء المتحدثين بالفرنسية والتعليقات الأخرى من أعضاء أمريكا اللاتينية)، بالإضافة إلى مداخلات فريق عمل ICANN، بما في ذلك مجموعة مناقشات تم إجراؤها في ورشة عمل للإدارة العليا ومناقشات أعضاء مجلس الإدارة. تتكون مذكرة المسائل هذه من أفكار المصادر الرئيسية الثلاثة هذه. ومجتمع الأعضاء مدعو الآن لمراجعة مجموعة الأفكار هذه واقتراح الموضوعات التي يفترض أن تمثل أولوية لـ ICANN في السنوات الثلاثة القادمة.

## التحديات والفرص الرئيسية أمام ICANN

وعلى الرغم من أن بعض جوانب بيئة ICANN تتحرك "بسرعة الإنترنت"، إلا أن هناك العديد من الجوانب الرئيسية التي تعتبر أكثر ثباتاً وتظل قائمة لبضع سنوات. هذه القائمة من التحديات والفرص تركز على قضايا تم تحديدها العام الماضي وتضم تعليقات من الجولة الأخيرة لعملية التشاور.

### التحديات البيئية الأساسية

1. الازدهار المستمر للإنترنت بصفتها وسيلة اتصال عالمية حقاً والحاجة إلى أن تفي شركة ICANN باحتياجات قاعدة عالمية حقاً من أصحاب المصالح.
2. ضمان استقرار وأمان نظام أسماء النطاق (DNS) في بيئة من التهديدات المتزايدة والأكثر تعقيداً
3. الأهمية المتزايدة للبنية التحتية للإنترنت بالنسبة لنطاق كبير من التطبيقات الهامة سواء التجارية أو الاتصالات
4. مجموعة كبيرة من السلوكيات السيئة في بيئة الإنترنت، والتي قد تقع على عاتق شركة ICANN
5. الحفاظ على الاستقرار في ظل الزيادة المتوقعة في النطاق، بسبب عدد الأجهزة التي تستخدم الإنترنت وعدد المستخدمين، والزيادة في عدد أسماء النطاق بسبب ظهور أسماء النطاقات الدولية وعملية النطاقات العليا العامة (gTLD) الجديدة
6. تغييرات بنية مجتمع ICANN الناجم عن تطبيق أسماء النطاقات الدولية (IDNs)، بما في ذلك العدد المتزايد من شركات التسجيل وأصحاب السجلات من المناطق غير الناطقة باللغة الإنجليزية
7. العديد من التغييرات المعقدة التي يتم إجراؤها على عمليات الإنترنت أو بروتوكولاتها، والتي تحتاج إلى إدارة متزامنة، بما في ذلك التغييرات المحتملة للأمتثلة والصيغ والتي لم يتم إلى الآن توقعها
8. التطور المستمر للتطبيقات التجارية ونماذج الأعمال التي تستخدم الإنترنت، بما في ذلك سوق أسماء النطاق وخوارزمية الإعلان على الإنترنت
9. الفشل المحتمل للنظام الحالي والذي قد يحدث بسبب عدم رضا بعض المستخدمين عن القيود الملحوظة والتي تفرضها البروتوكولات الفنية أو الإجراءات المتخذة من قبل إحدى الحكومات أو عدد من الحكومات
10. اضطلاع شركة ICANN بدور ملائم في المجموعة الكبيرة للهيئات الدولية والكيانات العالمية الإدارية المشتركة في وظائف الإنترنت.

## التحديات التنظيمية الأساسية

1. بنية تطور ICANN والتحرك نحو الاستقلالية
2. التزام مستمر بمراجعة وتجديد عمليات شركة ICANN من أجل العمل بشكل أكثر فعالية وكفاءة
3. الزيادة الكبيرة في عدد السياسات والأعمال الإدارية التي يتوجب إنجازها
4. الإدارة الناجحة لتطوير السياسة في الوقت المناسب بمؤسسة تطوعية إلى حد كبير
5. الحفاظ على اتصال فعال مع الجمهور العالمي لأصحاب المصالح في شركة ICANN عند مستويات مختلفة من المعرفة الخاصة بكيفية عمل نظام أسماء النطاق (DNS)

## القضايا الكبيرة المطلوب النظر فيها في الخطة الاستراتيجية لفترة يوليو 2008 إلى يونيو 2011

يتكون هذا القسم من وجهات نظر الأعضاء حول القضايا التي يتوجب مناقشتها من أجل وضع أولويات استراتيجية لشركة ICANN خلال خطة الفترة من يوليو 2008 إلى يونيو 2011.

1. تقديم أسماء النطاقات الدولية (IDNs) وتأثير هذا على جميع نواحي ICANN كان موضوعاً رئيسياً في التعليقات التي تلقيناها. توجد لدى شركة ICANN خطة مفصلة لتنفيذ أسماء النطاقات الدولية (IDNs) في منطقة الجذر (انظر <http://icann.org/topics/idn> لمزيد من التفاصيل). والتعليقات التي تلقيناها لم تكن حول تفاصيل خطة التنفيذ، بل عن آثار أسماء النطاقات الدولية (IDNs) على شركة ICANN كمؤسسة. كل المعلقين الذين ذكروا أسماء النطاقات الدولية (IDNs) كانوا يدعمون تقديمها في منطقة الجذر. والبعض منهم رأى فيها خطوة مهمة في تدويل الإنترنت. والكثير رأى فيها واحدة من أكثر الأنشطة أهمية التي كانت تتولاها ICANN.

واقترح بعض المعلقين أن نجاح تنفيذ أسماء النطاقات الدولية (IDNs) كان خطوة هامة في الحيلولة دون فشل إمكانية تشغيل الإنترنت عالمياً. ولضمان تحقيق الفاعلية في هذا الإطار، فإن تنفيذ IDN عالمي شائع سيكون ضرورياً، حيث أن بعض أشكال الصيغ القريبة لـ IDN على المستويات العليا موجودة بالفعل في صيغ لا تعمل بشكل متوافق في كل مكان حول العالم.

إن تقديم أسماء النطاقات الدولية (IDNs) سيتيح الإنترنت بصورة أكبر للجمهور وسيكون مفيداً لمليارات الأشخاص حول العالم. واقترح عدد من التعليقات أن هؤلاء الأشخاص (الأفراد والشركات ومنظمات المجتمع المدني والحكومات) يجب ويؤمل أن يكونوا من أصحاب المصالح في عملية ICANN. يجب أن تقوم ICANN بتوعية الأشخاص بدور ICANN وتشجيعهم على المشاركة في عملية ICANN وتضمن أن عمليات ICANN تتيح لهم المشاركة الكاملة، بل وتشجعهم على ذلك. وإذا ما تم ذلك بنجاح، ففي سنوات قليلة سيصبح مجتمع ICANN أكثر تنوعاً بكثير من الناحية الجغرافية والثقافية واللغوية مما هو عليه اليوم. وكانت هناك مقترحات تقول بضرورة أن تكون ICANN قادرة على التواصل بشكل فعال مع المجتمعات التي لا تتحدث الأغلبية فيها بالإنجليزية كلغة أولى أو تلك التي لا تتحدث الإنجليزية أصلاً.

إن تقديم أسماء النطاقات الدولية (IDNs) سيزيد من عدد شركات التسجيل والمسجلين من الأسواق غير الناطقة بالإنجليزية بصورة كبيرة. إن عمليات إدارة أعمال ICANN يجب أن تستمر للانتقال إلى إطار عملي دولي أكبر وأكثر شمولاً وعدم الاكتفاء بمجرد ترجمة المستندات، بل الوصول إلى قبول نطاق عريض من ثقافات الأعمال والممارسات لضمان تكافؤ فرص جميع الأفراد حول العالم. يشعر العديدين من خارج الولايات المتحدة وأوروبا الغربية أن بعض عمليات ICANN أكثر سهولة في فهمها بالنسبة لهؤلاء المعتادين على العمل بالإنجليزية في إطار عمل قانوني أو تجاري أمريكي. وينبغي تغيير هذا إذا أرادت ICANN أن تكون أكثر عملية وإذا أرادت توفير خدمة عالية الجودة لأصحاب المصالح باختلاف مشاربهم حول العالم.

من المحتمل أن يثير تقديم أسماء النطاقات الدولية (IDNs) عدداً كبيراً من القضايا المتعلقة بسياسة ICANN. كما يجب أن تستمر عمليات التطوير الخاصة بالسياسة بحيث يكون لجميع أصحاب المصالح صوتاً في العملية.

سيزيد تقديم أسماء النطاقات الدولية (IDNs) عدد أسماء النطاقات وقد يؤدي ذلك إلى زيادة عدد النزاعات حول الحقوق الخاصة بأسماء نطاقات معينة. وبالتالي ستزيد الحاجة إلى عمليات تختص بحل المنازعات. ولأن العديد من النزاعات ستدور حول أسماء النطاقات الدولية (IDNs)، فإن ICANN ستحتاج إلى النظر في وضع و/أو دعم آليات تختص بحل النزاعات بعدة لغات.

والأثر الآخر الذي أشار إليه بعض المشاركين تمثل في زيادة حجم منطقة الجذر مما يعني أن إدارة منطقة الجذر ستكون أكثر تعقيداً. وكان هناك أيضاً مقترحاً يرى أن زيادة التعقيد سيعني زيادة المخاطر الأمنية.

2. وفي مذكورة ذات صلة، كان هناك بعض النقاش حول عملية النطاقات العليا العامة (gTLD) الجديدة. يرى معظم المعلقين أن هذا الموضوع وثيق الصلة بعملية تنفيذ أسماء النطاقات الدولية (IDNs) كما تنطبق هنا العديد من القضايا التي سبق طرحها أعلاه.

### 3. الأمان كان أحد الموضوعات التي ذكرها معظم المشاركين.

كان هناك اتفاق عام على أنه ستكون هناك زيادة في عدد التهديدات في السنوات القادمة وأن هذه التهديدات ستصبح أكثر تعقيداً. فاستقرار وأمان نظام أسماء النطاق (DNS) هما من مهام ICANN المركزية ولذلك يجب على ICANN القيام بوضع استراتيجيات للتعامل مع مثل هذه التهديدات. وقد رأى البعض في امتدادات أمان نظام أسماء النطاق (DNSSEC) واحدة من هذه الاستراتيجيات؛ والبعض الآخر رأى أن DNSSEC هي مجرد جزء من الحل ودعوا إلى إطار عمل أوسع لفهم الأمان بصورة عامة ودور ICANN بصورة خاصة. كما كان هناك اقتراحاً آخر يرى بأن هناك حاجة إلى مزيد من البحث لفهم تطور طبيعة هذه التهديدات بصورة أفضل.

اقترح بعض المشاركين أن يكون لشركة ICANN دوراً في حماية المستخدمين النهائيين من الممارسات الضارة (مثل الخداع)؛ في حين اهتم عدد من المشاركين بضرورة حماية الأطفال على وجه الخصوص. فهناك حاجة للتعامل مع قضايا لا تقع حصراً ضمن مهمة ICANN، ولكن يمكن أن يكون هناك دور تلعبه ICANN. فقد تلقينا طلبات كثيرة من فرق الاستجابة للطوارئ الحاسوبية (CERTS) بالعديد من الدول من أجل إجراء حوار وتقديم النصح بخصوص سياسة المؤسسة فيما يختص بالنواحي الأمنية لعملهم، خاصة فيما يتعلق باستخدام عناوين بروتوكول الإنترنت (IP) ونظام أسماء النطاق (DNS) في أغراض ضارة. ومع أخذ المخاوف بخصوص القضايا الأمنية بالاعتبار، فالبعض يعتقد أنه من الهام النظر في دور ومسؤوليات شركات التسجيل في تخفيف حدة وأثر السلوكيات السيئة والضارة. ورأى البعض أن قضايا الأمان (أمان كل من نظام أسماء النطاق (DNS) وأمان المستخدم العادي) سيكون عليها تركيز متزايد من الحكومات في السنوات القادمة. تحتاج ICANN إيجاد سبل لإشراك الحكومات في مثل هذه القضايا.

أوضح البعض أن أمان معرفات الإنترنت الفريدة ستطلب مزيداً من تطوير المهارات العملية وبناء القدرات في بعض الأماكن (مثل النطاقات العلوية لكود الدول (ccTLD) لبعض الدول النامية). وكان هناك إقراراً بأن هذا سيكون له آثاراً سلبية على عملية التمويل وأن الحل قد يكون يتمثل في الاستعانة بتمويل حكومي وتمويل من بعض المؤسسات الكبرى أو أية تمويلات خاصة أخرى. وقد تقوم ICANN بدور تنسيقي لأي مؤسسة أو صندوق أمن مثل هذا.

### 4. بناء القدرات من أجل تطوير مجتمعات الإنترنت اعتبره بعض ممن ساهموا في عملية التشاور الأولية من النواحي المهمة لدور ICANN.

فعدد من أعضاء المجتمع يعتقدون أن على ICANN بذل المزيد من أجل تسهيل عملية تطوير مجتمع الإنترنت إقليمياً في الدول النامية. وقد يشمل ذلك زيادة الوعي حول قضايا الإنترنت والتدريب على المشاكل الفنية والتوعية بالدور الذي تلعبه ICANN. وبشكل خاص، اقترح البعض أن تقوم ICANN بتوفير مزيد من الدعم الخاص بزيادة انتشار الإنترنت في دول العالم النامي. وقد يتضمن ذلك تحليل القيود المفروضة على زيادة انتشار الإنترنت والعمل مع الجمعيات المحلية وأصحاب المصالح الآخرين لتسهيل استخدام الإنترنت وفي نفس الوقت الحفاظ على أمانها واستقرارها.

جزء آخر هام من المشاركات تركز على مشاركة المعرفة والخبرة داخل المجتمع. وكان هذا أمراً ضرورياً على نحو الخصوص بالنسبة لشركات توفير النطاق العلوي لكود الدول (ccTLD) ويمكن أن تلعب منظمة دعم أسماء أكواد الدول (ccNSO) دوراً متواصلًا في هذا الشأن.

اقترح البعض أن يكون لـ ICANN دوراً في تطوير ودعم توعية المستخدم بنظام أسماء النطاق في مجتمعات الإنترنت النامية.

كانت هناك وجهة نظر قوية ترى أن ICANN لا يجب أن تكرر العمل الذي يقوم به آخرون بالفعل. وإن لزم الأمر، يجب أن تلعب ICANN دوراً تنسيقياً في العمل مع المجتمعات النامية والاستفادة من موارد ومهارات شركائها من المنظمات الأخرى.

### 5. نفاذ IPv4 وتنفيذ IPv6 يعتبر أيضاً من مصادر القلق للعديد من أعضاء المجتمع. مساحة عناوين IPv4 تنفذ بصورة أسرع مما كان متوقعاً. فتخصيص عناوين IPv4 ستصبح قضية هامة خلال مدة الخطة

الاستراتيجية القادمة. وينطبق هذا على تخصيص كل من العناوين غير المخصصة حالياً وإعادة تخصيص المساحات المخصصة حالياً. وسيكون هذا مصدر اهتمام أو قلق كبير لشركات التسجيل والمسجلين والمستخدمين التجاريين والحكوميين على حد سواء. علاوة على ذلك، فإن صعود استخدام IPv6 كان أبطأ مما هو متوقع. يجب على مجتمع ICANN تقرير الطريقة التي سيتعامل بها مع هذا المسائل من خلال وضع سياسات خاصة بعملية تخصيص IPv4 وتطوير وسائل لتشجيع استخدام IPv6.

6. تشجيع المشاركة في عملية ICANN كان أيضاً أحد الموضوعات الهامة للعديد من المشاركين. يركز نموذج تطوير سياسة ICANN على عملية تدريجية من أدنى إلى أعلى تقوم على إشراك مجموعة من أصحاب المصالح. ومن الضروري لمستقبل ICANN أن تواصل تشجيع المشاركة من جميع أصحاب المصالح ذوي الصلة في عملية تطوير السياسة. وكما ذكرنا آنفاً، فإن تنفيذ أسماء النطاقات الدولية (IDNs) سيعني أن ICANN تحتاج للوصول إلى جمهور من أصحاب المصالح حول العالم بطريقة أكثر فاعلية. كان هناك دعم قوي لمواصلة برنامج الزمالة والمنح التعليمية. فقد رآه البعض وسيلة فعالة جداً على تشجيع مشاركة أصحاب المصالح من الدول النامية الذين لولا هذا البرنامج لما تمكنوا أساساً من حضور اجتماعات ICANN.

رأى البعض أن ICANN يجب أن تقوم بتنظيم أو دعم الأحداث الإقليمية. فبالنسبة لبعض المشاركين، كانت أكثر الخطوات الأهمية في انتشار ICANN دولياً هي تأسيس وجود إقليمي لها. هناك أسباب عديدة لاقتراح هذا. التعليم وبناء القدرات في المجتمعات المحلية سيتحقق بصورة أكثر سهولة من خلال وجود إقليمي. وسيؤدي ذلك أيضاً إلى معرفة القوانين والثقافات المحلية والمحيط المحلي لتحسين عمليات إدارة أعمال ICANN. ففي بعض الثقافات، وجود موظفي ICANN أو ممثليهم من نفس ثقافة المنطقة التي يتواجدون بها يضفي مصداقية على دور ICANN.

يجب أن تصبح ممارسات اتصال وعقد اجتماعات ICANN منتشرة دولياً بشكل أكبر، وذلك من خلال توسيع استعمال لغات غير الإنجليزية على نحو الخصوص في الوثائق الرئيسية وبعض وسائل الاتصال الأخرى. 0 كخطوة أولى، يجب إعطاء مزيد من الاهتمام لجعل مصطلحات ICANN أكثر سهولة في الإنجليزية. القيام بذلك سيسهل على المتحدثين بالإنجليزية فهم القضايا، كما سيسهل ترجمتها إلى اللغات الأخرى. 0 إن وضع سياسة ترجمة محددة بدقة وواعية يعتبر خطوة هامة في تحسين الاتصال. وهذا من شأنه تحديد أي الوثائق تمت ترجمتها وإلى أية لغة.

0 لقد لاقت عملية توفير مننديات بالإنجليزية والأسبانية والعربية قبولاً حسناً خلال اجتماعات ICANN، وقد حث المشاركون في هذه الجلسات على مواصلة وزيادة الفرص للمشاركين في عملية ICANN حتى تتم بلغتهم الأم. ورأى البعض الآخر أنه يجب على ICANN عقد اجتماعات إقليمية في المناطق التي قد تكون فيها فرصة أكبر لمناقشة قضايا بلغات المنطقة.

7. تحسين عمليات تطوير السياسة ما زال أحد أهم المسائل التي تركز عليها ICANN. وإحدى الخطوات الهامة التي أقر بها عدد من المشاركين كانت تنفيذ عمليات مراجعة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية. ومع ذلك، فقد رأى المشاركون في طرح وتقديم تحسينات نتيجة لعمليات المراجعة هذه أمراً هاماً.

اقترح بعض المشاركين أن هناك حاجة إلى بذل مزيد من الجهد في عملية دعم اتخاذ القرار في الوقت المناسب، وذلك في عملية تعتمد على المتطوعين. فبينما سنتناول عمليات المراجعة التي سبق ذكرها هذا الأمر إلى حد ما، إلا أن هناك اقتراحاً يرى بأنه يمكن تحسين كفاءة وفعالية عملية تطوير السياسة من خلال تطوير مهارات أعضاء مجتمع ICANN المشاركين في أعمال تطوير السياسة. كما رأى البعض أن الدعم المناسب لفريق العمل يعتبر عاملاً حاسماً.

وفيما يختص بعملية تطوير السياسة، أكد بعض المشاركين على أهمية إتاحة الفرصة للمستخدمين النهائيين التعبير عن آرائهم. وقد حققت اللجنة الاستشارية لعموم المستخدمين (ALAC) تقدماً مهماً من خلال تأسيس المنظمات الإقليمية لعموم المستخدمين (RALO) وتنظيمات عموم المستخدمين (ALS). وكما هو الحال مع أجزاء أخرى من ICANN، ستكون هناك حاجة إلى القيام بعمليات مراجعة مستمرة لكل من المنظمات

الإقليمية لعموم المستخدمين (RALO) وتنظيمات عموم المستخدمين (ALS) لضمان تمثيلهم لأراء المستخدم النهائي بصورة حقيقية وفعالة.

إحدى المسائل ذات الاهتمام كانت عملية تطوير عمليات للتعامل مع قضايا السياسة التي تتناقض مع حدود وقيود SO/AC أو تتطلب مداخلات كبيرة من أكثر من واحدة من هذه المجموعات. والبعض أعرب عن وجهة نظره التي ترى أن هناك حاجة لإشراك مشغلي ملققات الجذر والمكاتب الإقليمية للتسجيل في الإنترنت (RIRs) بصورة أفضل في عملية تطوير السياسة وفي عمليات ICANN بصورة عامة.

8. وبالتوافق مع قضايا أثرت من أعضاء المجتمع العام الماضي، فقد اهتم بعض المعلقين بعملية إدارة المخاطر المرتبطة بفشل الشركات التجارية وحماية المستخدمين النهائيين. أبرزت مخاوف المجتمع من مسألة RegisterFly ضرورة اتخاذ ICANN دوراً أكثر إيجابية ومبادراً في إدارة عمليات الالتزام. وقد أعرب أعضاء المجتمع عن وجهة نظرهم التي ترى ضرورة قيام ICANN بعمل المزيد لضمان أن شركات التسجيل تفي بالتزاماتها التعاقدية، خصوصاً فيما يتعلق بحفظ وتسليم البيانات. وقد لاقت الخطوات التي تم اتخاذها لدعم وظيفة الالتزام قبولاً حسناً، إلا أن بعض الآراء كانت ترى أن هناك حاجة إلى بذل المزيد.

وقضية أخرى أثارها موضوع RegisterFly كانت أهمية مواصلة ICANN ضمان وجود خطط طوارئ في حال فشل عمل شركات التسجيل أو المسجلين. أثارت حادثة RegisterFly أيضاً قضية حماية حقوق المستخدمين النهائيين في سوق تسجيل النطاقات العليا العامة (gTLD). فبعض المشاركين رأوا أن ICANN ينبغي عليها القيام بالمزيد من أجل توعية المستخدمين النهائيين وحمايتهم، ورأى البعض الآخر أن هذه خطوة تتجاوز مهمة ICANN واقترحوا أن تكون هذه مسؤولية وكالات وجمعيات حماية المستخدم المحلية.

9. يتعين على ICANN مواصلة التركيز على مزيد من التحسينات فيما يتعلق بكل من المساءلة والشفافية. على الرغم من اتخاذ خطوات هامة فيما يتعلق بالشفافية، إلا أن قضية المساءلة ما زالت تتطلب مزيداً من البحث داخل المجتمع. وبعض القضايا الرئيسية هي:

- 0 هل المساءلة تتمثل في الضوابط والموازن، أم هل هي إنجاز للأهداف الاستراتيجية وأهداف التشغيل؟
- 0 هل تحتاج ICANN إلى كيان خارجي أو بعض الكيانات الخارجية تكون مسؤولة أمامها؟
- 0 هل هناك حاجة إلى آليات مساءلة إضافية (مثل القدرة على فصل عضو من أعضاء المجلس أو القدرة على إبطال قرارات المجلس؟)

10. وأحد الموضوعات الأخيرة من عملية التشاور الأولية تمثل في أهمية مواصلة التحرك نحو الاستقلالية. فم منذ توقيع مذكرة التفاهم مع وزارة التجارة الأمريكية، ما زالت ICANN تسير بخطى حثيثة نحو الاستقلالية. وقد تم توثيق هذا بتوقيع اتفاقية المشروع المشترك في عام 2006. ومع ذلك، فإن مستقبل أو البنية المرغوبة للمسؤوليات والمسؤوليات غير واضحة أو لم يتم الإجماع عليها، ومن ثم فإن المحادثات بشأن التحول تكتنفها بعض الصعوبات. وبينما يرى البعض أهمية الحفاظ على روابط قوية بحكومة ما أو عدة حكومات كوسيلة لتوفير مستوى نهائي من المساءلة عن أفعال ICANN، فإن الكثيرين يرون أن الاستقلالية الحقيقية يجب أن تكون أحد أهداف ICANN. ويرى البعض الآخر ضرورة الانفصال عن الهيمنة الأمريكية الواضحة على ICANN. فتحديد الخطوات نحو ICANN مستقلة ستصبح مهمة كبيرة خلال مدة الخطة الاستراتيجية القادمة.

## الخطوات التالية

سيتم إرسال وثيقة المسائل هذه إلى المنظمات الداعمة (SO) واللجان الاستشارية (AC) حتى يتمكنوا من مراجعة القضايا التي أثرت من قبل الأعضاء وإضافة أي تعليقات يعتقدون أنها مفيدة في سياق التحضير للخطة الاستراتيجية.

إضافة إلى ذلك، سيتم نشر الوثيقة على موقع ICANN على الإنترنت بالإنجليزية والفرنسية والأسبانية والعربية وسنشجع الأعضاء على إضافة تعليقاتهم عبر المنتدى الإلكتروني.

واستناداً إلى التعليقات التي تصلنا من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية وبعض الأعضاء الآخرين في المجتمع، سيتم إعداد وثيقة بالأولويات الرئيسية. ستكون وثيقة موجزة تحدد الموضوعات الرئيسية المقترحة والتي يتوجب على ICANN التركيز عليها في استراتيجيتها خلال السنوات الثلاثة القادمة و(اعتماداً على التعليقات التي سنتلقاها) سنقوم بعمل المخطط التمهيدي للخطة النهائية. وسيتم نشر وثيقة الأولويات الرئيسية للجمهور للتعليق عليها. واعتماداً على التعليقات من أعضاء المجتمع، ستشكل هذه الأولويات الأساس للخطة الاستراتيجية المطلوب إعدادها وتوزيعها في أكتوبر للتعليق عليها. سيتم إعداد نسخة منقحة من الخطة لمزيد من التشاور في اجتماع لوس أنجلوس المقرر عقده بنهاية أكتوبر. ونأمل أن يعتمد مجلس الإدارة الخطة الاستراتيجية في اجتماع شهر ديسمبر.